

## Halloween: Gruselige Tradition und leckere Süßigkeiten



Mehr dazu lesen Sie auf Seite 2.

Foto: Toni Cuenca/pexels



**ENGEL ELEKTROMOBILE**, der eFachhandel seit 2009 für: **e-Bikes, e-Scooter, e-Mobile**  
Beratung & großes Probefahren, täglich, 09:30-18:30Uhr, Samstag 09:30 – 15:00Uhr  
**Großer Herbstverkauf, viele eBikes mit mind. 15% Preisvorteil!**

### Für Pendler, Sport und Freizeit



**e-Scooter**  
Sportlicher Chic  
Futura Falcon 45  
Neu € 2.999,-  
**Jetzt ab € 1.999,-**  
Kurzzeitig im Angebot



**eMTB**  
Fully neu € 5.499,-  
**Jetzt: € 4.399,-**  
Hardtail  
**Jetzt ab € 2.399,-**  
Marken-eBike!

**Hol-Bring Service, eig. Werkstatt**  
**In-Zahlungnahme, Ratenzahlung**  
**Kostenlose eBike 1<sup>st</sup> Inspektion**  
Gerne mit Termin: 06103 386 9449



**Babboe CityE**  
HRM, 445Wh  
Neu € 3.449,-  
**Testfzg: € 2.449,-**



**Trekking/  
Pendler**  
**Kettler Q**  
Bosch CX 625Wh  
ab € 3.099,-

**eMobile, sportlich mobil sein!**  
eScooter 20km/h ab € 1.049,-  
eMobile, sicher oder sportlich  
12 o. 15km/h ab € 2.499,-  
25km/h ab € 2.099,-



**E-SUV**  
Sportlicher Chic  
BESV TRX 1.1  
Neu € 4.199,-  
**Jetzt ab € 3.499,-**  
85NM, 720Wh



**Kalkhoff**  
**1.B Move**  
**NEU: € 2.699,-**  
**Jetzt ab € 2.299,-**



**ENGEL ELEKTROmobile GmbH** - Gleisstraße 3, Nähe REWE 63303 Dreieich/Dr'hain, Tel. 06103 386 9449  
www.elektromobile-rhein-main.de info@lautlos-durch-rhein-main.de

**REWE  
CENTER  
EGELSBACH**  
Dein Markt

Vielfalt in Sortiment und Service?!  
**REWE Center**

Kurt-Schumacher-Ring 4, 63329 Egelsbach  
Mo bis Sa von 7 bis 22 Uhr



Die REWE-App  
Alle Angebote immer dabei.

rewe.de



Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen.  
Nur solange der Vorrat reicht!



**Milka**  
Schokolade  
versch. Sorten,  
je 100-g-Tafel  
(1 kg = 7.70)  
Einzelpreis  
1.35 € je Tafel  
(1 kg = 13.50)

**3**  
ab  
Tafeln  
je Tafel

**Knaller**  
**0??**



**Ramazzotti**  
Amaro  
30% Vol.  
oder  
Crema  
17% Vol.,  
je 0,7-l-Fl.  
(1 l = 15.70)

**Knaller**  
**10.99**  
**9.99**  
(1 l = 14.27)



REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift  
der Partnermärkte findest du unter www.rewe.de oder der Telefon-  
nummer 0221 - 177 397 77.

43. Woche. Gültig ab 23.10.2023  
Nur solange der Vorrat reicht!



## Halloween: Gruselige Tradition und leckere Süßigkeiten

**(DRM).** Halloween, das Fest der Kürbisse, Geister und Süßigkeiten, hat sich in den letzten Jahrzehnten zu einem der beliebtesten Feiertage weltweit entwickelt. Ursprünglich aus keltischen und christlichen Traditionen hervorgegangen, ist der 31. Oktober heute eine einzigartige Mischung aus Grusel, Spaß und Leckereien. In diesem Artikel werden wir uns genauer mit der faszinierenden Geschichte und den modernen Bräuchen von Halloween beschäftigen.

### Die Ursprünge von Halloween

Die Wurzeln von Halloween reichen weit zurück, und sie sind von verschiedenen kulturellen Einflüssen geprägt. Die ursprüngliche Basis des Festes liegt in den keltischen Traditionen, insbesondere im Fest Samhain, das am Ende des Sommers und am Beginn des Winters gefeiert wurde. Samhain markierte den Übergang in die dunkle Jahreszeit und wurde als eine Zeit angesehen, in der die Grenze zwischen der Welt der Lebenden und der Toten verschwamm.

Die Kelten glaubten, dass in der Nacht des Samhain die Geister der Verstorbenen auf die Erde zurückkehrten und den Lebenden Schaden zufügen könnten. Um sich vor

den bösen Geistern zu schützen, entzündeten die Menschen große Feuer und trugen Kostüme, um sich zu verkleiden und die Geister zu verwirren. Sie legten Lebensmittel und Opfergaben für die Geister aus, um ihre Gunst zu erlangen.

Mit der Christianisierung Irlands und Schottlands im Mittelalter wurde Samhain in das christliche Fest Allerheiligen integriert. Der Name "Halloween" leitet sich tatsächlich von "All Hallows' Eve" ab, was so viel wie "Abend vor Allerheiligen" bedeutet. In dieser Zeit wurden immer noch viele der alten Bräuche beibehalten, wie das Verkleiden und das Aufstellen von Laternen aus Rüben oder später aus Kürbissen, um böse Geister fernzuhalten.

### Halloween in Amerika

Die Tradition von Halloween wurde im 19. Jahrhundert von irischen Einwanderern nach Amerika gebracht und dort weiterentwickelt. In den USA entwickelte sich Halloween zu einem Volksfest mit vielen verschiedenen Bräuchen und Traditionen.

Eine der bekanntesten Traditionen ist das Schnitzen von Kürbissen. Ursprünglich wurden in Irland Rüben verwendet, aber in den USA waren Kürbisse reichlich vorhanden und erwiesen sich als leichter zu bearbeiten. Das Ausschneiden von

gruseligen Gesichtern in die Kürbisse, um sogenannte „Jack-o'-Lanterns“ zu erstellen, wurde zu einem zentralen Element von Halloween-Dekorationen.

Das Trick-or-Treat-Ritual, bei dem Kinder von Tür zu Tür gehen und Süßigkeiten sammeln, ist ein weiterer wichtiger Bestandteil von Halloween in den USA. Die Ursprünge dieses Brauchs sind umstritten, aber er könnte auf das alte irische Brauchtum zurückgehen, bei dem Kinder Essen und Geld sammelten, um Allerseelenmessen für die Toten zu finanzieren.

### Halloween weltweit

In den letzten Jahrzehnten hat sich Halloween von den USA aus in die ganze Welt verbreitet. In vielen Ländern wird der 31. Oktober als gruseliger Feiertag gefeiert, und die Bräuche variieren von Ort zu Ort. In Großbritannien und Irland, den ursprünglichen Heimatländern von Halloween, hat das Fest eine Renaissance erlebt und wird heute noch intensiv gefeiert.

In Mexiko gibt es den „Dia de los Muertos“ oder „Tag der Toten“, der Anfang November stattfindet und ebenfalls auf die Idee zurückgeht, dass die Grenze zwischen den Welten schwimmt. In diesem Fest gedenken die Menschen ih-

ren verstorbenen Angehörigen und schmücken Altäre mit Fotos und Gegenständen, die den Toten wichtig waren.

### Moderne Halloween-Traditionen

Heutzutage hat Halloween viele verschiedene Facetten. Es ist eine Zeit für Kinder, die sich in Kostümen verkleiden und von Tür zu Tür gehen, um Süßigkeiten zu sammeln. Es ist aber auch eine Zeit für Erwachsene, um gruselige Partys zu veranstalten, sich zu verkleiden und an schaurigen Aktivitäten teilzunehmen.

Eine der beliebtesten Aktivitäten ist der Besuch von Spukhäusern oder das Erstellen von eigenen gruseligen Dekorationen. Menschen verwandeln ihre Häuser in schaurige Schauplätze, um Besucher zu erschrecken und die Gruselstimmung zu verstärken. Halloween-Paraden sind in vielen Städten ein weiteres Highlight. Teilnehmer tragen aufwendige Kostüme und zeigen sie stolz der Öffentlichkeit.

In anderen Ländern, wie Japan und Südkorea, hat sich Halloween zu einer Art Kostümfest entwickelt, bei dem junge Menschen sich verkleiden und feiern, ohne die gruseligen Aspekte des Festes so stark zu betonen.

# Dehydration: Erkennen und Handeln



(DRM). Der menschliche Körper besteht zu 55 bis 60 Prozent aus Wasser. Alle Lebewesen und Pflanzen hätten keine Chance zu leben, wenn wir kein Wasser hätten. Und unsere Erde ist mit rund 71 Prozent von Wasser bedeckt. Wasser wird zu Recht als Elixier des Lebens bezeichnet. Doch gerade im Alter kommt es häufig vor, dass wir zu wenig trinken. Wie man einen Flüssigkeitsmangel bemerkt und dem vorbeugt. Bei Flüssigkeitsmangel, auch Dehydration genannt, ist

der Körper nicht ausreichend mit Flüssigkeit versorgt. Wasser ist für zahlreiche lebenswichtige Funktionen im Körper unerlässlich, und ein Mangel kann ernsthafte Auswirkungen haben.

### Symptome bei Flüssigkeitsmangel

Symptome die auf Dehydration hinweisen können zum Beispiel folgende sein: Trockener Mund, Durstgefühl, dunkler Urin und

leichtes Unwohlsein. Bei stärkerem Flüssigkeitsmangel können Kopfschmerzen, Schwindel, trockene Haut, Verwirrtheit, Müdigkeit und Muskelkrämpfe auftreten. Besonders in heißen Umgebungen oder während körperlicher Aktivität verliert der Körper schneller Flüssigkeit durch Schwitzen. Auch Erkrankungen wie Fieber, Durchfall oder Erbrechen können zu einem erhöhten Flüssigkeitsverlust führen. Schwangere Frauen, ältere Menschen und Kinder sind oft anfälliger für Dehydration.

### Regelmäßig Wasser trinken

Um Flüssigkeitsmangel zu verhindern, sollte man regelmäßig Wasser trinken. Die empfohlene Menge variiert je nach individuellen Bedürfnissen, aber ungefähr 8 Gläser Wasser pro Tag gelten oft als Richtlinie. Früchte und Gemüse mit hohem Wassergehalt wie Gurken, Melonen und Orangen können ebenfalls zur Flüssigkeitszufuhr beitragen.

### Auf den Körper hören

Besonders in Situationen mit erhöhtem Flüssigkeitsverlust ist es wichtig, auf die Zeichen des Körpers zu achten. In manchen Fällen, besonders bei schwerer Dehydration, kann ärztliche Hilfe erforderlich sein, um den Flüssigkeitshaushalt wiederherzustellen. Foto: Petra auf Pixabay

### Noch Termine frei !!!

#### Wir führen aus:

- \* PFLASTERARBEITEN
- \* Plattenarbeiten
- \* Kellerwandisolierungen
- \* Hofsanierung
- \* Erd-, Kanalarbeiten

#### GAWE-BAU

Auf der Beune 9  
64839 Münster



TEL. 06071 / 391991

www.gawe-strassenbau.de

500 qm PFLASTERAUSSTELLUNG

Anzeige

GESUNDHEIT

Rubrik: Arthrose

## Pflanzlicher Wirkstoff macht Gelenke wieder beweglich<sup>1</sup>

Ein pflanzlicher Arthrose-Wirkstoff aus Deutschland überzeugt in klinischen Studien: Die Patienten sind wieder deutlich beweglicher<sup>1</sup> und haben weniger Gelenkschmerzen<sup>2</sup>.

Rund 15 Millionen Deutsche leiden an chronischen Gelenkschmerzen – bei der Mehrheit ist Gelenkverschleiß (Arthrose) die Ursache. Eine fühlbare Steigerung der Lebensqualität und Linderung verspricht ein pflanzlicher Arthrose-Wirkstoff aus Deutschland. Der Pflanzenextrakt nutzt die bekannten positiven Wirkungen der Arthrose-Heilpflanze *Harpagophytum procumbens* und

wurde nun mit einer Tagesdosis von 2.400mg als moderne Filmtablette aufbereitet (Apotheke, Gelencium® EXTRACT). In klinischen Studien mit Knie- und Hüftarthrose-Patienten zeigte sich bei Einnahme des Wirkstoffes eine deutliche Verbesserung der Beweglichkeit (+35%) sowie eine Reduzierung der Gelenksteife.<sup>1</sup> Darüber hinaus wurden die mit dem Knorpelverschleiß einhergehenden Gelenkschmerzen nachweislich reduziert. So war die Wirkung nach einer 6-wöchigen

Einnahme sogar mit chemischen Schmerzmitteln vergleichbar.<sup>2</sup> Der pflanzliche Wirkstoff ist dank seiner sehr guten Verträglichkeit vor allem für Patienten mit wiederkehrenden oder dauerhaften Gelenksbeschwerden ein Segen.<sup>3</sup>

Fazit: Mit dem pflanzlichen Wirkstoff in Gelencium® EXTRACT können Sie Arthrose-Schmerzen wirksam lindern. Fragen Sie in Ihrer Apotheke nach Gelencium® EXTRACT.

### Studienergebnisse:

**SCHMERZEN GELINDERT**

Erwiesene Linderung der Gelenkschmerzen - Wirkung vergleichbar mit chemischen Schmerzmitteln<sup>2</sup>



**BEWEGLICHKEIT VERBESSERT**

Erwiesene Verbesserung um **+ 35%<sup>1</sup>**



Für die Apotheke

#### Gelencium® EXTRACT

75 Tabletten PZN 16236733  
150 Tabletten PZN 16236756  
300 Tabletten PZN 17532250

www.gelencium.de

<sup>1)</sup> Wegener. In Phytother. Res., 2003 Dec;17(10):1165–1172. <sup>2)</sup> Chrubasik. In Rheumatology (Oxford) 2003;42:141-148; Randomisierte, doppelblinde Head-to-Head Studie; getestet wurde 2.400 mg Teufelskrallenwurzel-Trockenextrakt gegen Rofecoxib (COX-2-Hemmer, NSAR). Hinsichtlich Zusammensetzung, Extrakt-Tagesdosis sowie Menge an Droge pro Tag ist das in der Studie verwendete Harpagophytum procumbens-Präparat identisch mit Gelencium EXTRACT. <sup>3)</sup> Vlachojannis. Phytother. Res. 2008; 22:149-152. Systematische Meta-Analyse von 28 klinischen Studien.

**Pflichttext: Gelencium® EXTRACT Pflanzliche Filmtabletten.** Wirkstoff: 600 mg Teufelskrallenwurzel-Trockenextrakt. Zur Anwendung bei Erwachsenen. Pflanzliches Arzneimittel zur unterstützenden Behandlung bei Verschleißerscheinungen (degenerative Erkrankungen) des Bewegungsapparates. Enthält Lactose und Saccharose. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Heilpflanzenwohl GmbH • Alt-Moabit 101 D • 10559 Berlin.

## Neue Einhard-Biografie erschienen

Kurz, prägnant, informativ

**SELIGENSTADT (RA).** In der Einhardstadt Seligenstadt ist der Namensgeber allgegenwärtig, quasi ein Mitbürger durch die Zeit. Im Stadtgebiet wird an vielen Stellen an ihn und damit an seinen bis in die heutige Zeit reichenden unschätzbaren Einfluss auf die Stadt erinnert. Gerne werden regelmäßige Gelegenheiten wahrgenommen, um feierlich, wissenschaftlich oder unterhaltsam an ihn zu erinnern. Nun wurde wieder eine ergriffen, eine neue Einhard Biografie ist erschienen. Autor ist der mit Seligenstadt sehr verbundene Stadthistoriker Dr. Manfred Schopp, finanziert wurde das Werk von der Stadtverwaltung Seligenstadt sowie von der Laube-Stiftung und der Einhard-Gesellschaft. Erschienen ist das kompakte Werk im knappen Taschenbuchformat im Schnell + Steiner Verlag.

„Wer sich über Einhard und seine Zeit kurz und prägnant informieren möchte, dem wird die neue Einhard-Broschüre willkommen sein. Sie ist für 5 € im Klosterladen erhältlich“, so Bürgermeister Dr. Daniell Bastian.

„Diese Publikation verdankt sich letztlich dem im Oktober 2022 erschienenen Basilika-Führer. Bei den damals geführten Gesprächen zwischen dem Verlag Schnell & Steiner und der Basilika-Pfarrei ergab sich der Wunsch, die Persönlichkeit Einhards noch eingehender zu würdigen, als das im Rahmen eines Kirchenführers geschehen konnte. Der Verlagspräsident Rainer Boos regte daraufhin an, eine solche Biografie in die von seinem Verlag herausgegebene Reihe ‚Hagiographie‘ aufzunehmen, in der bekannte historische Persönlichkeiten porträtiert werden“, erzählt Autor Dr. Schopp über die Hintergründe dieser Auftragsarbeit.

Es gibt zur Person Einhards bereits mehrere Publikationen, war doch er einer der bedeuteten Gelehrten seiner Zeit. Diese sind allerdings, von der neuen zweibändigen Studienausgabe zu Einhard abgesehen, oft älteren Datums oder irgendwo als Zeitschriftenartikel bzw. als Sonderdrucke erschienen, die nur nach antiquarischer Recherche aufzufinden sind.



„Diesem Mangel soll die neue Einhard-Biografie abhelfen. Es ist wichtig, den Menschen dieser Stadt die Person Einhards nahe zu bringen, schließlich heißen wir ja seit dem Jahr 2020 offiziell ‚Einhardstadt Seligenstadt‘“, so Bürgermeister Dr. Daniell Bastian.

Im Frühjahr 2023 lag der Text von Dr. Manfred Schopp vor. Da die Stadt Seligenstadt, die Laube-Stiftung und die Einhard-Gesellschaft als Sponsoren die Vorfinanzierung der Druckkosten übernahmen, konnte der Verlag Schnell & Steiner die grafische und bildliche Gestaltung des Hefes im Juli in Angriff nehmen. Seit dem 18. September ist der ‚Einhard‘ im Verlagsprogramm von Schnell & Steiner zu finden.

Staatsministerin a.D. Dorothea Henzler und Thomas Laube der Einhard-Gesellschaft sehen ihre originäre Aufgabe darin, das Andenken an Einhard hoch zu halten. Daher wurde die neue Broschüre als weitere willkommene Gelegenheit dazu begrüßt und unterstützt. Die nun vorliegende reich illustrierte Publikation stellt auf 41 Seiten Einhards Leben und Wirken in Aachen und Seligenstadt dar. Er wurde in eine unruhige Zeit hineingeboren, die – ähnlich wie heute – als Zeitenwende charakterisiert werden kann. Als er um 770 geboren wurde, begann Karl der Große gerade, mit Blut und Eisen das karolingische Großreich zu errichten; als er 840 starb war dieses Reich fast schon wieder Geschichte. Denn es zerfiel schon während Einhards Lebenszeit in Teilreiche, aus deren größtem später das Hl. Römische Reich Deutscher Nation hervorging. Einhard war als Mitglied der Aachener Hofgesellschaft Zeit- und Augenzeuge, teilweise wider Willen auch Mitgestalter und Chronist dieses tiefgreifenden Umbruchs.

Foto: RA

**BEN BECKER**  
**JOSEPH CONRAD**  
**APOKALYPSE**  
**HERZ DER FINSTERNIS**  
EDIT: JOHN VON DÜFFEL · MUSIK: YOYO RÖHM

**VERLOSUNG**  
**3 x 2 Karten**  
Telefonnummer:  
**0137 822 9900**  
(50 Cent/Anruf,  
die Gewinnhotline schließt  
am 31. Oktober um 24 Uhr)



**Am 15. Dezember 2023 kommt Ben Becker in die Hugenottenhalle nach Neu-Isenburg.**  
**Einlass ist um 19:00 Uhr, Beginn 20:00 Uhr.**  
**Tickets gibt es ab 46,90 Euro auf [www.events4you.me](http://www.events4you.me) und allen bekannten Vorverkaufsstellen.**

Fotos: Veranstalter

## Ben Becker – Apokalypse – Herz der Finsternis

15. Dezember 2023 – Hugenottenhalle,  
Neu-Isenburg

Ben Becker liest „Herz der Finsternis“ von Joseph Conrad.

Es gibt wenige Schauspieler, die der Originalerzählung von Francis Ford Coppolas filmischen Meisterwerk „Apocalypse Now“ eine Stimme geben können. Ben Becker ist dafür die Idealbesetzung. Nicht nur, weil er den Namen des Autors Joseph Conrad als Tattoo auf seinem linken Arm unter der Haut trägt, sondern auch weil er von der Reise ins Herz der Finsternis mehr als jeder andere zu wissen scheint.

In der Originalerzählung, die für Coppolas Film über den Vietnamkrieg Pate stand, heuert der englische Kapitän Marlow auf dem Dampfer einer belgischen Handelsgesellschaft im Kongo an. Seine Mission: den schwarzen Fluss hinaufzufahren, ins Herz des afrikanischen Kontinents, wo ein Handelsagent namens Kurtz sich ein eigenes Reich geschaffen hat, in dem er Gott spielt. Diesen Mann soll Marlow finden und in die Zivilisation zurückbringen, doch stattdessen zieht ihn Kurtz immer tiefer hinein in das Grauen ...

**REWE  
CENTER  
EGELSBACH  
Dein Markt**

## Vielfalt in Sortiment und Service?! REWE Center



**REWE  
Beste  
Wahl**

Südafrika:  
**Orangen**  
Sorte: siehe Etikett,  
Kl. I  
je 1 kg

**Aktion**  
**2.49**



**Schweine-Schnitzel  
oder -Braten**  
aus dem Schinken,  
Haltungsform 2,  
je 100 g

**Aktion**  
**0.77**



**Weihenstephan  
Butter oder  
Die Streichzarte**  
versch. Sorten,  
je 250-g-Becher/Pckg.  
(1 kg = 5.96)

**Knaller**  
**1.49**



**De Cecco  
Pasta**  
versch.  
Ausformungen,  
je 500-g-Pckg.  
(1 kg = 2.98)

**Knaller**  
**1.49**



**Melitta  
Auslese Kaffee**  
versch. Sorten,  
gemahlener  
Bohnenkaffee,  
je 500-g-Pckg.  
(1 kg = 8.58)

**Knaller**  
**4.29**



**Pringles  
Chips**  
versch. Sorten,  
je 185-g-Dose  
(1 kg = 10.22)

**Knaller**  
**1.89**



**Coca-Cola\*,  
Coca-Cola Zero\*, Fanta  
oder Sprite Mischkasten**  
versch. Sorten,  
\*koffeinhaltig,  
je 12 x 1-l-Fl.-Kasten  
(1 l = 0.83)  
zzgl. 3.30 Pfand

**Aktion**  
**9.99**



**Hohes C  
Saft**  
versch. Sorten,  
aus Konzentrat,  
je 1-l-Fl.  
zzgl. 0.25 Pfand

**Aktion**  
**1.29**



**Freixenet  
Carta Nevada  
Sekt**  
versch. Sorten,  
je 0,75-l-Fl.  
(1 l = 5.19)

**Aktion**  
**3.89**  
**3.79**  
(1 l = 5.05)



Druckfehler vorbehalten. Abgabe nur in haushaltsüblichen Mengen. Aktionspreise sind zeitlich begrenzt. Verkauf nur solange der Vorrat reicht.

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte findest du unter www.rewe.de oder der Telefonnummer 0221 - 177 397 77. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.

**Kurt-Schumacher-Ring 4 • 63329 Egelsbach**  
Für dich geöffnet von Montag bis Samstag von 7 bis 22 Uhr



Die REWE-App  
Alle Angebote  
immer dabei.



rewe.de

# Pharma, ja bitte

(DJD-K). Wie bedeutend die Erforschung und Produktion von Arzneimitteln für das eigene Leben sein kann, merkt man, wenn man selbst auf Medikamente angewiesen ist oder Freunde und Familienmitglieder diese benötigen. Tatsächlich ist den meisten Menschen im Land die wichtige Rolle der Pharmaindustrie für die Gesundheitsversorgung in Deutschland sehr bewusst: Laut dem Sanofi Gesundheitstrend finden 89 Prozent, dass die Branche für den Gesundheitsstandort Deutschland wichtig ist. 87 Prozent meinen, dass die Produktion von Arzneimittelwirkstoffen nicht nur in Asien erfolgen sollte. Und vier von fünf Befragten sehen die Pharmaindustrie als innovativ an, etwa bei der Entwicklung neuer Therapien und Impfstoffe, in der auch das Gesundheitsunternehmen Sanofi aktiv ist – mehr unter [www.sanofi.de](http://www.sanofi.de).



Wichtig für die Wirtschaft und das Gesundheitssystem: So sieht die Mehrheit der Deutschen die Pharmaindustrie.

Foto: djd-k/Sanofi

## Sudoku | Rätsel

	4	3	5		1			
6								4
				6	4			3
1	2	7						
		6				1		
						7	5	9
	1		4	8				
7								3
			3	9	5	6		

	2				9		8	
		3			1			9
		4		2	8			
3	9					5		
2								7
		6				4		3
			8	9		6		
4			6			2		
	3	5						4

### Auflösungen der KW 41

■■■■ E ■ M W ■ ■ A ■ U ■ ■ ■ P ■ ■  
 G E L D B O E R S E ■ P L A G I A T ■ ■  
 ■ R ■ M ■ P R I O R ■ O ■ D O L D E ■  
 K N A E U E L ■ D A H L I E ■ S U I ■  
 R E N E ■ D A U E R W U R S T ■ L L ■  
 ■ U R ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■  
 ■ E A U ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■  
 E R I K ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■  
 ■ N N ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■  
 ■ E B ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■  
 G U R U ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■  
 ■ P ■ D ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■  
 G A G A ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■  
 ■ T O P ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■  
 ■ A C E ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■  
 ■ K S ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■  
 S T E T ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■  
 H E L ■ ■ ■ Z A ■ ■ I ■ ■ L E ■ ■ E ■ N ■  
 ■ N ■ A B E N D A N Z U G ■ I T Z O ■ ■  
 ■ N O M ■ N E Y ■ F ■ S E D A T I V ■ ■  
 R E V A L ■ M ■ D O N A R T ■ T P A ■ ■  
 ■ S ■ R ■ L O U I S ■ K ■ E R I S ■ ■ ■  
 ■ S P A R E N ■ R ■ H A L L I G E N ■ ■  
 ■ E E N ■ N E U N T E ■ Y A K ■ R A ■ ■  
 ■ E S T L A N D ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■ ■

ZENTRIEREN

4	1	2	7	5	8	9	3	6	4	2	1	6	3	7	5	8	9
9	3	8	4	2	6	7	5	1	7	6	3	5	8	9	2	1	4
5	6	7	1	3	9	4	2	8	9	5	8	1	2	4	3	7	6
7	9	6	5	4	1	3	8	2	2	4	6	7	9	3	8	5	1
8	5	3	9	6	2	1	7	4	3	7	5	8	1	6	9	4	2
2	4	1	3	8	7	5	6	9	8	1	9	2	4	5	6	3	7
1	2	9	8	7	3	6	4	5	1	3	2	9	7	8	4	6	5
3	8	4	6	1	5	2	9	7	6	8	7	4	5	2	1	9	3
6	7	5	2	9	4	8	1	3	5	9	4	3	6	1	7	2	8

Alle E-Paper, Nachrichten und Anzeigen  
 Einfach scannen und mehr lesen  
 auf [www.rheinmainverlag.de](http://www.rheinmainverlag.de)







## Brustkrebsmonat Oktober

**LANGEN (PM).** Das Brustzentrum der Asklepios Klinik Langen unterstützt auch in diesem Jahr den „Brustkrebsmonat Oktober“. Der Aktionsmonat rückt seit 1985 alljährlich die Erforschung, Vorbeugung und Behandlung von Brustkrebs in das öffentliche Bewusstsein und wird maßgeblich von der Deutschen Krebsgesellschaft und der Deutschen Krebshilfe initiiert.

Noch immer erkrankt jede 10. Frau in Deutschland pro Jahr an Brustkrebs. Mit diesen rund 70.000 Neuerkrankten ist Brustkrebs die häufigste Krebserkrankung bei Frauen. „Doch Brustkrebs ist heilbar insbesondere, wenn er früh erkannt wird und ist, häufig ohne den Verlust des Organs, also brusterhaltend behandelbar“, so Dr. Krapfl, Chefarzt der Klinik für Gynäkologie und Geburtshilfe der Asklepios Klinik Langen.

Die Möglichkeit, sich regelmäßig auf Brustkrebs untersuchen zu lassen, ist Teil der gesetzlichen Krebsvorsorge in Deutschland. So kann sich jede Frau ab 30 einmal im Jahr beim Frauenarzt die Brüste und die Lymphknoten im umliegenden Bereich bis zu den Achselhöhlen abtasten lassen. Frauen im Alter von 50 und 69 Jahren können alle zwei Jahre eine Mammographie in Anspruch nehmen. Mit der Röntgenuntersuchung können bereits sehr kleine und nicht tastbare Tumoren sichtbar gemacht werden. Brustkrebs kann durch die Vorsorgeuntersuchungen zwar nicht vermieden

werden, aber durch regelmäßige Kontrollen können Veränderungen im Brustgewebe frühzeitig erkannt und dadurch oftmals erfolgreicher behandelt werden.

„Da die frühzeitige Diagnose die Heilungschancen so enorm beeinflusst, sollten Patientinnen die Vorsorgeuntersuchungen immer wahrnehmen und immer eine möglichst frühzeitige Abklärung anstreben“, so Dr. Krapfl. Sobald eine Frau einen Knoten an ihrer Brust wahrnimmt, sollte sie sich an ihren Gynäkologen wenden. Ob es sich um eine Zyste, einen gut- oder aber einen bösartigen Tumor handelt, erkennt in der Regel schon die Frauenärztin oder der Frauenarzt. Um aber eine sichere Diagnose durch eine mikroskopische Untersuchung erhalten zu können, ist eine Punktion der Veränderung in örtlicher Betäubung nötig. Diese sollte in der Regel in einem von der Deutschen Krebsgesellschaft zertifizierten Brustzentrum wie dem der Asklepios Klinik Langen durchgeführt werden. Eng vernetzt mit den verschiedenen medizinischen Fachbereichen wie Radiologie, Nuklearmedizin und Psychoonkologie, ist das Brustzentrum auf die individuelle abgestimmte Betreuung sämtlicher gutartigen und bösartigen Erkrankungen spezialisiert.

„Hier wird die Brust mittels Tastuntersuchung, hochauflösendem Ultraschall, Mammographie und Kernspintomographie beurteilt. Es folgt dann eine Diagnose, die neben der Frage: „gut- oder bösartig“, bei

bösartigen Tumoren auch klärt, welche Eigenschaften der Tumor hat, und ob neben der Operation auch eine Chemotherapie notwendig sein wird“, erklärt Dr. Krapfl. In allen Fällen wird ganz individuell für die Patientin und mit der Patientin über die Art der Behandlung entschieden. Je früher Brustkrebs erkannt wird, desto kleiner ist der operative Eingriff und desto besser sind die Heilungschancen. Wenn aber aufgrund der Eigenschaften des Tumors von Anfang an klar ist, dass eine Chemotherapie nötig ist, wird diese in der Regel schon vor der Operation durchgeführt. Dadurch verkleinert sich der Tumor oft so stark, dass auch die Operation deutlich geringer ausgedehnt ist und bei noch mehr Frauen die Brusterhalten werden kann.

Wann immer möglich, versucht das Langener Ärzteteam, brusterhaltend zu operieren. Nach dem Eingriff wird die Brust bestrahlt, um das Risiko eines erneuten Auftretens von Krebszellen zu minimieren. Studien haben gezeigt, dass durch die Nachbestrahlung eine höhere Sicherheit erzielt werden kann. Die brusterhaltende Operation stellt also kein höheres Risiko für die Bildung eines erneuten Tumors dar. Dafür bedeutet die Brusterhaltung für die meisten Patientinnen ein wichtiges Plus für ihr Selbstbild und damit für die Psyche.

„Natürlich ist die Diagnose Brustkrebs immer ein Schock. Für uns ist es daher wichtig, die Ängste der Patientinnen (manchmal auch Pati-

enten) ernst zu nehmen und empathisch aufzufangen und zu begleiten. Brustkrebs kann heute meist geheilt werden, aber der Schock bleibt fürs Leben“, so Dr. Zahra Ghanaati, Psychoonkologin der Asklepios Klinik Langen. Manchmal scheint die Diagnose sich eher psychisch auszuwirken als körperlich. Darauf müssen Ärzte eingehen. Daher lernt der Operateur im Langener Brustzentrum die Patientinnen/en immer persönlich vor der OP kennen und bespricht den OP-Verlauf ganz genau mit ihr. Kein Krebs, und damit auch kein Brustkrebs ist wie der andere. Auch jede Patientin geht anders mit der Diagnose um. Im Brustzentrum gehört die ganz individuelle Betreuung der Patientin ebenso zur Behandlung wie die Therapie des Krebses an sich. „Gerade bei dieser Erkrankung ist es wichtig, dass die Seele mitbetreut wird! Dazu nehmen wir uns schon beim ersten Gespräch sehr viel Zeit für ein Gespräch mit der Patientin. In der Regel sind dann auch eine Breast-Care Nurse, also eine speziell geschulte Gesundheits- und Krankenpflegerin, sowie eine Psychoonkologin mit dabei. Wir sind auch sehr dafür, dass Angehörige mit daran teilnehmen. Meist unterstützt der Partner die Patientin schon sehr, und wir helfen ihm dabei. Manchmal sind es aber auch die Angehörigen, die mehr Hilfe benötigen. Es ist eine Sache des Gespürs und der Erfahrung, die Patientinnen adäquat zu begleiten“, so Dr. Krapfl.

# Finanzwissen spielerisch und realitätsnah erweitern – mit dem Planspiel Börse

Europas größtes Börsenlernspiel geht mit erweiterten Börsenplätzen an den Start!

SELIGENSTADT (PM). Seit mehr als vier Jahrzehnten ermöglicht das Planspiel Börse Schülerinnen und Schülern, Studentinnen und Studenten und allen Interessierten einen spielerischen und praxisnahen Zugang zum Handel mit Wertpapieren. Am 4. Oktober hat die 41. Spielrunde begonnen, die bis zum 30. Januar 2024 stattfindet. Wie in den vergangenen Jahren werden erneut Teilnehmende aus Deutschland, Frankreich, Italien, Österreich und Luxemburg erwartet. Auch die Sparkasse Langen-Seligenstadt nimmt erneut teil und erfüllt ihren finanziellen Bildungsauftrag durch Informationsveranstaltungen zum Planspiel Börse an den Schulen im Umkreis.

Als digitales Lernprojekt kann das Planspiel Börse komplett remote gespielt werden, sei es im Büro, im Klassenzimmer, zu Hause auf dem Sofa oder in den Ferien. Allen Teilnehmerinnen und Teilnehmern steht der Zugang zum Spiel über eine App (für iOS und Android) und eine Webversion zur Verfügung. Um einen reibungslosen Ablauf und ein großartiges Spielerlebnis zu gewährleisten, wurde in dieser Spielrunde vor allem auf die technische Funktionalität, neue Features (wie z. B. Badges für erbrachte Leistungen) und nachhaltige Wertpapiere Wert gelegt.

Nach erfolgreicher Registrierung im Web oder in der App, können die Teilnehmenden mit einem virtuellen Startkapital von 50.000 Euro die Marktmechanismen des Börsenhandels risikolos und spielerisch kennenlernen.

Erfreulicherweise konnten zum Spielstart auch Wertpapiere im ATX (Wiener Börse) und im LuxX (Börse Luxemburg) mit den Kursen der beiden Börsenplätze gewonnen werden. So können die Teilnehmenden auch zusätzlich in Wien und Luxemburg handeln. Außerhalb des Wettbewerbs, im eigenen Trainingsdepot, steht den Teilnehmenden bzw. Teams auch eine Auswahl an Kryptowährungen und Zertifikaten als Anlageinstrumente zur Verfügung.

Auch in diesem Jahr werden am Ende der Spielrunde zwei Preise ausgelobt. Denn nicht nur die Depotgesamtwertung zählt, sondern

auch die Nachhaltigkeitsbewertung: Aktien von Unternehmen, die im Global Challenges Index gelistet sind, und spezielle Fonds sind in der Wertpapierliste mit einem Nachhaltigkeitssymbol gekennzeichnet. Wer möchte, kann also ganz gezielt auf Nachhaltigkeit setzen. Die Erträge mit diesen Wertpapieren werden am Ende addiert und als Ranking dargestellt. Alle Bundessiegerteams dürfen sich außerdem auf die große Gala am 3. Mai 2024 in Berlin freuen. Zusätzlich lobt die Sparkasse Langen-Seligenstadt weitere Preise aus.

„Junge Menschen sind zunehmend an Börsenwissen interessiert. Mit dem Planspiel Börse können sie im Rahmen des Unterrichts, der Studienzeit oder ihrer Ausbildung sehr praktisch und risikofrei den Kauf und Verkauf von Wertpapieren üben und gleichzeitig viel Wissen über die Börse erwerben. Sie erfahren, dass es nicht etwa ums Zocken geht, sondern darum, Geld mit Bedacht perspektivisch und nachhaltig für ihre eigene Zukunft anzulegen. Mit dem Planspiel Börse-Wettbewerb fördern Sparkassen ganz konkret die finanzielle Bildung und erfüllen damit einen wesentlichen Teil ihres öffentlichen Auftrags.“ Karolin Schriever, Geschäftsführendes Vorstandsmitglied des DSGV.

## Zusatzinformationen:

Die Teilnahme am Planspiel Börse ist kostenlos. Die Registrierung ist bis 15. November 2023 möglich. Spielende ist der 30. Januar 2024. Lehrkräfte, Lernende, Studierende und andere Börseninteressierte, die teilnehmen möchten, erhalten weitere Informationen unter [www.planspiel-boerse.de](http://www.planspiel-boerse.de) und bei der Sparkasse Langen-Seligenstadt unter [www.sls-direkt.de/planspielboerse](http://www.sls-direkt.de/planspielboerse) sowie auf Instagram und Facebook.

Das Planspiel Börse ist ein Lernprojekt der Sparkassen in Deutschland und Europa zur Förderung der finanziellen Bildung. Seit 1983 findet das Planspiel Börse jährlich statt. Das Spiel wird vom Deutschen Sparkassen- und Giroverband (DSGV), den Regi-

onalverbänden der Sparkassen, der DekaBank sowie der Europäischen Sparkassenvereinigung (ESBG) unterstützt und gefördert. Es vermittelt Grundkenntnisse über die Funktionsweisen der Börse nach dem Prinzip „Learning by doing“. Die Teilnehmenden setzen sich mit den Kapitalmärkten und

dem aktuellen Wirtschaftsgeschehen auseinander und profitieren so auch für die eigene Finanzplanung. Es gewinnen die Teams, die durch den Kauf und Verkauf von konventionellen oder nachhaltigen Wertpapieren den größten Wertzuwachs in ihrem virtuellen Depot erzielen.

## Vitaminversorgung ab 65: Darauf kommt es an

ANZEIGE

Dass eine abwechslungsreiche, ausgewogene Ernährung wichtig für die Gesundheit ist, weiß im Grunde jeder. Und doch ist laut einer repräsentativen Studie jeder Vierte über 65 Jahren nicht ausreichend mit Vitamin B12 versorgt.<sup>1</sup> Die Gründe dafür sind vielfältig: Da sich der Geschmacks- und Geruchssinn im Laufe des Lebens verändern, haben viele Menschen mit den Jahren weniger Appetit oder werden schneller satt. Dazu kommt, dass auch bestimmte Erkrankungen und Medikamente die Aufnahme von Vitaminen in den Körper beeinträchtigen können. So verbreitet er jedoch auch ist: Oft fällt ein Mehrbedarf an B-Vitaminen gar nicht auf – und das kann sich auf Dauer z. B. auf die geistige Leistung<sup>2</sup> auswirken oder sich in Form von Müdigkeit und Antriebslosigkeit bemerkbar machen. Die 8 B-Vitamine sorgen im Körper für Energie<sup>3</sup> und Konzentration<sup>2</sup>. Dabei er-



Vitamine sind wichtig – auch im Alter.  
Foto: George Rudy/shutterstock.com

gänzen sie sich untereinander in ihren Funktionen, weshalb es wichtig ist, mit allen gleichermaßen gut versorgt zu sein. Das Nahrungsergänzungsmittel Vitamin B-Komplex-ratiopharm® enthält alle 8 B-Vitamine in nur einer Kapsel. Es ist frei von Gluten, Laktose und Zucker und bereits eine Kapsel pro Tag genügt, um die individuelle Vitamin-B-Versorgung langfristig in Balance zu halten.

<sup>1</sup>Ergebnis der KORA-Age Bevölkerungsstudie "Prevalence and Predictors of Subclinical Micronutrient Deficiency in German Older Adults" (veröffentlicht in Nutrients 2017, doi: 10.3390/nu9121276), <https://pubmed.ncbi.nlm.nih.gov/29168737/>.

<sup>2</sup>Pantothensäure unterstützt die normale geistige Leistung.

<sup>3</sup>Vitamin B1, B2, B3, B5, B6, Biotin, B12 tragen zu einem normalen Energiestoffwechsel bei.

## Immer müde? Abgeschlagen? Schilddrüsenunterfunktion, Eisen- oder Vitamin-D-Mangel?

ANZEIGE

Weder ein Vitamin-D-Mangel, eine Schilddrüsenunterfunktion noch ein Eisenmangel ist einfach erkennbar. Die Symptome sind vielfältig und können leicht mit anderen gesundheitlichen Problemen verwechselt werden. Eine frühzeitige Diagnose und Behandlung verbessern Wohlbefinden und Lebensqualität.

Bei einer Schilddrüsenunterfunktion produziert die Schilddrüse nicht ausreichend Hormone. Ein Eisenmangel entsteht bei zu wenig Eisen im Körper. Ein Vitamin-D-Mangel hängt in unseren Breitengraden vor allem an zu wenig Sonnenlicht. Die drei Erkrankungen äußern sich in teils gleichen Symptomen, wie Müdigkeit, Abgeschlagenheit und Konzentrationsproblemen.

Sollte ein Verdacht bestehen, empfiehlt sich ein ZuhauseTEST. Es ist eine schnelle

und einfache Möglichkeit, um rechtzeitig zu handeln und mit einem Arzt eine effektive Behandlung, oft durch eine Ersatztherapie mit Schilddrüsenhormonen, Eisen- oder Vitamin-D-Präparaten, zu besprechen.

Den **ZuhauseTEST Schilddrüse, Eisenmangel oder Vitamin D** gibt es in der Drogerie **dm** oder online mit dem 15 %-Rabattcode **HERBST15** auf [www.zuhausestest.de](http://www.zuhausestest.de).



# Anzeigen | Markt

## ▶ Markt

**1A Trapezbleche auf Maß**  
direkt v. Hersteller.  
5% online Rabatt + Lieferung  
bundesweit  
☎ 03685/40914-0  
[www.dachbleche24-shop.de](http://www.dachbleche24-shop.de)

**Herr Leibniz kauft an:** Pelze aller Art, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Münzen, Uhren, Perlen, Modeschmuck, Bernsteinschmuck, Perücken, Puppen, Leder- und Krokotaschen, Figuren, Eisenbahnen, Ferngläser, Bleikristalle, Kleidung, Orden, Gobelins, Messing, Bilder, Zinn, Silberbesteck, Krüge, Teppiche, Porzellan, Schallplatten, Nähmaschinen, Schreibmaschinen, Bücher, Möbel, Gardinen, auch Haushaltsauflösungen, kostenlose Beratung und Anfahrt sowie Werteschätzung. Zahle absolute Höchstpreise, 100% seriös und diskret, Barabwicklung vor Ort von Mo. - So. 8.00 - 20.00 Uhr ☎ 06104 / 9879935

**Frau Milli kauft:** Pelze, Nerze aller Art, Kleidung, Schreib- und Nähmaschinen, Bilder, Porzellan, Bleikristall, Uhren, Alt- und Bruchgold, Zahngold, Goldschmuck, Modeschmuck, Teppiche, Brücken, Krüge, Münzen, Bernstein, Silber aller Art, Silberbesteck, Leder- und Krokotaschen, Antiquitäten, Messing, Gardinen, Möbel, Schallplatten, Zinn, Ferngläser, Puppen, Briefmarken. Kompl. Nachlässe aus Haushaltsauflösungen. Kostenlose Beratung u. Wertschätzung. Zahle bar vor Ort. Täglich: 7.30 - 21 Uhr, auch am Wochenende. ☎ 069 - 59772692

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen,** ☎ 03944 - 36160,  
[www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

**Suche antike Möbel, Gemälde, Uhren, Silber, Militaria, Bücher, Krüge, Fotoapparate** ☎ 06108 - 9154213

**Haushaltsauflösungen,** Kleinumzüge, Umzüge, Lasttaxi, Sperrmüll, Renovierungen zum günstigen Preis ☎ 06150-590216 o. 0171-3146823

## ▶ Stellen

**Hausmeister - Vollzeit ab sofort!**  
Wir suchen einen zuverlässigen Mitarbeiter für **Hattersheim**. Erwartet werden Zuverlässigkeit, handwerkliches Geschick, eigenverantwortliches Arbeiten, ein gepflegtes Äußeres. Gute Deutschkenntnisse sowie ein gültiger Führerschein sind Grundvoraussetzungen. Bewerbungen unter ☎ 06101 34777 10 oder [info@glanzwerk.in](mailto:info@glanzwerk.in) fo Glanzwerk Gebäudedienste GmbH Am Stock 3 61118 Bad Vilbel

**Glas- und Gebäudereiniger** - Wir suchen zuverlässige, deutschsprachige Glas- und Gebäudereiniger (m/w/d) in Vollzeit. Ein gepflegtes Äußeres, sowie die Kenntnis der deutschen Sprache sind Grundvoraussetzungen für die Position. Führerschein dringend erforderlich. Bewerbungen unter ☎ 06101 34777 10 oder [info@glanzwerk.in](mailto:info@glanzwerk.in) fo Glanzwerk Gebäudedienste GmbH Am Stock 3 61118 Bad Vilbel

**Nebenbeschäftigung als Zeitungs-zusteller für Jugendliche** ab 13 Jahren am Wohnort. Bei Interesse melden: 06104-49700

**40-jährige Frau aus Ungarn sucht neue Betreuungsstelle in Privathaushalt!** Ich betreue seit vielen Jahren ältere Menschen Daheim. Weder trinke ich Alkohol, noch rauche ich Zigaretten. Nur Langfristig! Bitte nur seriöse Anfragen! ☎ 0621 - 18060334, 01579 - 2452024

**Ich reinige und/oder repariere Ihre Dachrinne.** Zuverlässig ☎ 0174 8386162

- Psychosoziale Beratung
- Psychomotorik
- Musiktherapie

**VEREIN**  
für **KREBSKRANKE** und  
**CHRONISCH KRANKE**  
KINDER Darmstadt/  
Rhein-Main-Neckar e.V.



**„Wir helfen krebskranken und chronisch kranken Kindern und ihren Familien während der ambulanten Therapie und in der Nachsorge.“**  
[www.krebskranke-kinder-darmstadt.de](http://www.krebskranke-kinder-darmstadt.de)

# Beilagen-Hinweis

In der heutigen Ausgabe finden Sie Beilagen folgender Firmen  
(einige Beilagen finden Sie nur in Teilen der Ausgabe):

Edeka, Marktkauf, Action, Aldi,  
Adler, Alldrink, JYSK, LIDL, HIT,  
Globus, Möbel Kempf, Netto,  
Norma, Polster Aktuell,  
Spar mit Reisen, Zimmermann

## KFZ-ANKAUF

**WIR KAUFEN JEDES FAHRZEUG  
JEDE MARKE • JEDES ALTER • JEDER ZUSTAND**



**ALLES ANBIETEN • SOFORT BARGELD**

**EINFACH & SICHER!**

**Jederzeit erreichbar (Montag – Sonntag)!**

☎ **06157/8085654** o. **0176/11199111**

A.G. Automobile • Robert-Bosch-Str. 4 • 64319 Pfungstadt  
[a.g.automobile1@web.de](mailto:a.g.automobile1@web.de) • [www.kfz-ankauf-24h.de](http://www.kfz-ankauf-24h.de)

## ANZEIGEN

Telefon 06104 66720-40  
E-Mail: [info@rheinmainverlag.de](mailto:info@rheinmainverlag.de)

Rhein Main Verlags GmbH  
Bieberer Straße 137, 63179 Obertshausen

## Impressum

**Herausgeber:** Rhein Main Verlags GmbH  
**Anschrift:** Bieberer Straße 137 - 63179 Obertshausen  
06104 66720-40 - [info@rheinmainverlag.de](mailto:info@rheinmainverlag.de)  
**Geschäftsführung:** Bernd Maas - Angelika Hofferberth  
**Redaktion:** Beate Tomann  
[redaktion@mein-suedhessen.de](mailto:redaktion@mein-suedhessen.de)  
Alle unter der Anschrift des Verlages.  
**Gesamtauflage:** 706.184  
Erscheint am Wochenende mit den Regionalausgaben Darmstadt, Bergstraße, Vorderer Odenwald, Odenwaldkreis, Griesheim/Hessisches Ried, Dieburg, Münster, Rodgau, Rödermark, Seligenstadt, Mühlheim/Obertshausen, Rüsselsheim, Offenbach, Main-Taunus-Kreis, Heusenstamm/Dietzenbach, Neu Isenburg, Dreieich, Hattersheim/Kelsterbach, Langen/Egelsbach und Frankfurt.  
Nachdruck nur mit Genehmigung des Herausgebers.

**Layout, Satz, Anzeigensatz und Druck:** Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG  
Gutenbergstraße 1 - 63571 Gelnhausen  
**Vertrieb:** EGRO Direktwerbung GmbH  
Obertshausen - Tel. 06104-4970-0  
**Anzeigen:** Gesamtpreisliste Nr. 36, gültig ab 1. Juli 2023.  
Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden.

**Redaktionsschluss:** Dienstag, 11 Uhr  
**Anzeigenschluss:** Dienstag, 12 Uhr

Für die Richtigkeit telefonisch aufgebener Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Für unverlangt eingesandte Bild- und Textmaterial übernimmt die Redaktion keine Haftung. Bei Gewinnspielen und Preisausschreiben ist der Rechtsweg ausgeschlossen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung des Herausgebers wieder. Zur Herstellung von meinsüdessen wird Recycling-Papier verwendet.

Falls Sie dieses Produkt nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie,  
einen Werbebotschaftsaufkleber an Ihrem Briefkasten anzubringen.  
Weitere Informationen finden Sie auf dem Verbraucherportal [www.werbung-im-briefkasten.de](http://www.werbung-im-briefkasten.de).

mein-suedhessen nicht bekommen? Zustellhotline Montag – Freitag von 8.00 – 16.30 Uhr: 06104-4970-0

## Nachfrage nach Printprospekten ungebrochen – Printaktuell vermarktet die Beilagenwerbung des Berliner Abendblatts

Engel AG und EGRO Mediengruppe gründen  
Printaktuell GmbH und starten gemeinsame  
Vermarktung über die Printaktuell GmbH.

(PM). Berlin, 12.10.2023. Die Engel AG und die EGRO Mediengruppe haben gemeinsam die Printaktuell GmbH in Berlin gegründet. Die Printaktuell GmbH wird in Zukunft die Vermarktung der Beilagenwerbung des Berliner Abendblatts übernehmen. Dabei geht es darum eine starke Alternative zum Werbemedium „Einkaufaktuell“, das in den kommenden Monaten von der Deutschen Post eingestellt wird, gemeinsam im Markt zu vertreten.

Obwohl die Deutsche Post plant, „Einkaufaktuell“ in den nächsten Monaten einzustellen, bleibt die Nachfrage nach Printprospekten sowohl bei Konsumenten als auch bei Werbetreibenden ungebrochen hoch. Dies bestätigen auch aktuelle Marktforschungsergebnisse des IFH. Die Studien zeigen, dass Printprospekte für Konsumenten nach wie vor einen bedeutenden Teil ihrer Einkaufsplanung darstellen. Für Werbetreibende bleiben Printprospekte ein direkter und effektiver Weg, das Einkaufsverhalten der Konsumenten zu beeinflussen.

Markus Engel, Vorstand der Engel AG, kommentierte die Entwicklungen: „Seit der Ankündigung des Endes von Einkaufaktuell stehen bei uns die Telefone nicht mehr still. Die Nachfrage nach der Direktverteilung von Printprospekten ist enorm.“ Markus Echernach, Geschäftsführer des zur EGRO Mediengruppe gehörenden Berliner Abendblatts, ergänzte: „Wir möchten dieser steigenden Nachfrage gerecht werden. Mit der gemeinsamen Vermarktung durch Printaktuell und der gebündelten Verteilung mittels Berliner Abendblatt erreichen wir jeden

Briefkasten der Hauptstadt in höchster Qualität.“

In dem Zusammenhang erscheint das Berliner Abendblatt ab November wieder am Wochenende. Insgesamt wird „Printaktuell Berlin“ über 1,1 Mio. Haushalte in Berlin über das Abendblatt erreichen und vermarkten. Selbstverständlich sind auch Teilbelegungen und Direktverteilungen möglich.

Für weitere Informationen und Mediadata steht Ihnen Liane Handke zur Verfügung. Sie erreichen Sie unter Telefon: +49 30 992 11 18 11 oder per E-Mail unter: info@printaktuell.com Die Zusammenarbeit von Engel AG und EGRO Mediengruppe in Form der Printaktuell GmbH verspricht eine spannende Zukunft für den Printwerbemarkt in Berlin und wird die Bedürfnisse sowohl von Konsumenten als auch von Werbetreibenden weiterhin effektiv bedienen.

### Über Printaktuell GmbH

Die Printaktuell GmbH ist ein gemeinsames Unternehmen der Engel AG und EGRO Mediengruppe und hat ihren Sitz in Berlin. Sie ist auf die Vermarktung und Verteilung von Printprospekten spezialisiert und betreibt den Beilagenträger Printaktuell Berlin.

### Über Printaktuell Berlin

Printaktuell Berlin vermarktet die Beilagenwerbung des Berliner Abendblatts und bietet eine Alternative zum eingestellten „Einkaufaktuell“. Mit hoher Qualität und flächendeckender Verteilung erreicht Printaktuell Berlin alle Netto-Haushalte in Berlin.

## Tier der Woche

### Betty

TSV Seligenstadt e.V.

**SELIGENSTADT (PM).** Betty wurde in Seligenstadt mit ihren drei neugeborenen Kitten von einer Tierheimmitarbeiterin eingefangen. Betty hat ihre Kitten dann beim TSV Seligenstadt aufgezogen und ist nun selber bereit für ein neues Zuhause. Die Zweijährige ist eine äußerst clevere und aufgeweckte Katze. Sie ist sehr verschmust und liebt es auf dem Schoß zu liegen. Mit anderen Katzen verträgt sie sich nicht, zu Betty passen am besten Paare oder Einzelpersonen, jeweils ohne Kinder.

Mehr Informationen erhalten Sie beim Tierschutzverein Seligenstadt u.U. e.V. auf der Homepage: <https://tsvseligenstadt.de>; per Tel.: 06182-26626 ODER auch gerne per Mail: [info@tsvseligenstadt.de](mailto:info@tsvseligenstadt.de). Fotos: TSV



### Goldhaus Obertshausen

#### ANKAUF VON:

- Schmuck
- Gold
- Silber
- Marken-Uhren
- Münzen & Barren
- Bestecke & Zinn

Seit 20 Jahren ihr  
Experte vor Ort!

H. Honig | Heusenstammer Straße 3  
63179 Obertshausen

Mo-Fr: 10 - 13 Uhr | 15 - 18 Uhr  
oder nach Vereinbarung!  
Tel. 0 6104 9 53 13 15 oder  
[www.goldhaus-obertshausen.de](http://www.goldhaus-obertshausen.de)

120 km Draht und Gitter  
1900 Türen und Tore am Lager

**DRAHT  
WEISSBÄCKER**

### ZÄUNE • GITTER • TORE

#### Draht-Weissbäcker KG

Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg

Tel. (06071) 98810

Fax (06071) 5161

[www.draht-weissbaecker.de](http://www.draht-weissbaecker.de)

E-Mail: [draht@weissbaecker.de](mailto:draht@weissbaecker.de)

- Draht- und Gitterzäune
- Schiebetore • Drehkreuze
- Schranken • Türen • Pfosten
- Sicherheitszäune • Tore
- Mobile Bauzäune • Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen • Gabionen
- auch **Montagen**
- auch **Privatverkauf**



## Zusteller gesucht!

Du willst dein Taschengeld aufbessern, du brauchst Guthaben für den PlayStation oder Xbox Store oder du willst für den Führerschein sparen? **Dann werde Zusteller bei uns und verdiene bis zu 520 Euro pro Monat!**

**Für Jugendliche ab 13 Jahren.**

Bewirb Dich jetzt telefonisch unter  
**0 61 04 / 49700**

oder per Whatsapp  
**0 61 04 / 4 97 00**

### **Deine Aufgaben:**

Prospekte, Broschüren, Zeitungen, Flyer sind in einem Gebiet zu verteilen, du kannst in deinem Wunschgebiet verteilen!

**mein  
südhessen**

Ein Unternehmen der EGRO Mediengruppe  
Verlage · Zustellorganisationen · Agenturen



**Egro-Direktwerbung GmbH**

Bieberer Str. 137  
63179 Obertshausen

Tel: +49 6104 4970 0  
Fax: +49 6104 4970 15